

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Clasificado de conformidad con 29 CFR 1910.1200

1. Identificación del producto

Descripción del Producto:	4171-75
Identificador del producto:	EVAP FOAM NO RINSE
Uso Recomendado:	Limpiador
Información relativa al fabricante/ el importador/ el distribuidor:	NU-CALGON WHOLESALER, INC. 2611 SCHUETZ ROAD ST. LOUIS, MO 63043 800-554-5499
Teléfono de Emergencia:	1-800-424-9300
Restrictions on Use:	
Ninguna Traducción	

2. Identificación de peligro(s)

Clasificación

Aerosol, category 3
Corrosión de la piel, categoría 1

Elementos en la etiqueta

PICTOGRAMAS DE PELIGRO



PALABRA DE ADVERTENCIA

Peligro

INDICACIONES DE PELIGRO DEL SGA

H229	Envase a presión: puede estallar si se calienta.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

CONSEJOS DE PRUDENCIA DEL SGA

Prevención

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260	No respirar el polvo el humo, la niebla, los vapores o el aerosol.
P264	Lavar se concienzudamente tras la manipulación.
P280	Llevar guantes de protección, ropa de protección, protección de los ojos, y la cara de protección.

Intervención	
P301+P330+P331+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P363	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
Almacenamiento	
P405	Guardar bajo llave.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F.
Eliminación	
P501	Eliminar el contenido/recipiente en una planta apropiada de tratamiento y eliminación conforme a las leyes/reglamentaciones aplicables y las características del producto en el momento de la eliminación.

Other Information

Ninguna Traducción

3. Composición/información sobre los componentes

Mixtures		
Identidad química	Número CAS	Contenido en porcentaje (%)*
Butane	106-97-8	1-5
2-Butoxyethanol	111-76-2	1-5
Propane	74-98-6	1-5
EDTA Tetrasodium Salt	64-02-8	1-5

** Todas las concentraciones se especifican como un porcentaje en peso, a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gas están en porcentaje por volumen.*

Comentarios sobre la composición: Otros componentes no son peligrosos o se encuentran por debajo de los límites de divulgación requeridos.
La concentración exacta se ha retenido en cuanto secreto comercial.

4. Primeros auxilios

CONTACTO CON LA PIEL: Lavar la piel a fondo con agua y jabón. Si se produce una irritación cutánea: consultar con un médico.

CONTACTO CON LOS OJOS: Cualquier material que entre en contacto con los ojos debe lavarse con agua de inmediato. De ser posible, quitarse las lentes de contacto. Si la irritación ocular persiste: consultar con un médico. Lavar muy bien los ojos inmediatamente con gran cantidad de agua, durante al menos 20 minutos, mientras se mantienen los párpados abiertos para asegurarse de que el material ha sido eliminado. Retirar las lentes de contacto si se llevan y resulta fácil de hacer. Procurar atención médica inmediata.

Inhalación: Trasladarse al aire fresco.

INGESTIÓN: Llamar al CENTRO DE TOXICOLOGÍA /a un médico en caso de malestar. Enjuagar la boca.

SÍNTOMAS IMPORTANTES: Puede causar una irritación ocular severa y quemaduras, con posible daño en los ojos.

INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA Y TRATAMIENTO ESPECIAL REQUERIDO: Obtener atención médica si se presentan síntomas.

5. Medidas contra incendios

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Utilizar medios de extinción de incendios apropiados para los materiales circundantes.

MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: No utilizar chorro de agua como extintor, ya que esto extenderá el fuego.

PELIGROS INUSUALES DE FUEGO Y EXPLOSIÓN: El recipiente a presión puede explotar si es expuesto al calor o las llamas.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS: Sin datos disponibles

6. Medidas en caso de derrame o fuga accidental

PRECAUCIONES PERSONALES: Sin datos disponibles

MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA: Detener el flujo de material, si esto no presenta ningún riesgo. Absorber con arena u otro absorbente inerte.

PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES: Evitar la liberación al medio ambiente. Evitar escapes o derrames adicionales si es seguro hacerlo. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. El responsable de medio ambiente debe ser informado de todos los derrames importantes.

7. Manipulación y almacenamiento

MANIPULACIÓN: Usar equipo de protección personal.

CONSEJOS PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA: Observar buenas prácticas de higiene industrial.

Almacenamiento: Sin datos disponibles

NFPA 30B: Aerosol Nivel 1

8. Controles de exposición/protección personal

Componentes con límites de exposición

<u>Nombre químico</u>	<u>TLV-TWA</u>	<u>TLV-STEL</u>	<u>PEL-TWA</u>	<u>PEL-CEILING</u>
Butane	N.E.	1000 ppm	N.E.	N.E.
2-Butoxyethanol	20 ppm	N.E.	50 ppm	N.E.
Propane	N.E.	N.E.	1000 ppm	N.E.
EDTA Tetrasodium Salt	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.

Consejo adicional: LME= Límite máximo de exposición OES= Estándares de exposición en el trabajo SUP= Recomendaciones del proveedor SK= Sensibilizador de la piel N.E.= No establecido

CONTROLES DE INGENIERÍA: Suministrar una ventilación adecuada.

Protección personal

PROTECCIÓN DE OJOS/ CARA: Usar gafas/ máscara protectora para la cara. Deben utilizarse gafas de protección contra los productos químicos y careta si existe riesgo de salpicaduras.

PROTECCIÓN DE LA PIEL: Sin datos disponibles

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: Solicitar consejo al supervisor local. En caso de ventilación inadecuada usar un equipo respiratorio apropiado.

MEDIDAS DE HIGIENE: Prácticas generales de higiene industrial.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia:

Estado Físico:	Líquido
Estado físico:	Aerosol vaporizado
Color:	Blanco
Olor:	Sin datos disponibles
Umbral de olor:	Sin datos disponibles
pH-valor:	11.8 - 12.8
Congelación, ° C:	Sin datos disponibles
Punto de ebullición, °C:	28
Punto de inflamación:	Ninguno(a) a aerosoles
Flammability (solid, gas):	Non-flammable Aerosol
Velocidad de evaporación:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad:	No mantiene la combustión
Límites de explosividad,%:	Sin datos disponibles
Presión de vapor @20°C, PSI:	60-80
Relative Vapor Density:	Más pesado que el aire
Densidad relativa:	1.020
Hidrosolubilidad:	Sin datos disponibles
Coefficiente de partición Octanol-Agua:	Sin datos disponibles
Temperatura de autoignición:	Sin datos disponibles
Decomposition temperature, °C:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática:	< 14 mm ² /s Or cSt
Particle Characteristics:	
Size Range, microns (µm):	Sin datos disponibles
Percent under 10 microns:	Sin datos disponibles

10. Estabilidad y reactividad

REACTIVIDAD: No reactivo bajo condiciones normales de uso.

ESTABILIDAD: El material es estable bajo condiciones normales.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Sin datos disponibles

CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE: Evitar el calor o la contaminación.

INCOMPATIBILIDAD: Sin datos disponibles

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA: Sin datos disponibles

11. Información toxicológica

Información sobre las vías probables de exposición

EFFECTOS POR CONTACTO CON LA PIEL: El contacto prolongado o repetido puede causar una irritación.

EFFECTOS POR CONTACTO CON LOS OJOS: La exposición al líquido provoca quemaduras graves en los ojos y daños irreversibles. La exposición a los vapores puede causar irritación ocular, sensación de ardor, dolor, lagrimeo y cambios en la visión.

EFFECTOS POR LA INHALACIÓN: La inhalación de altas concentraciones de vapores puede causar irritación de la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores.

EFFECTOS POR LA INGESTIÓN: La ingestión puede causar irritación de las membranas mucosas, el esófago y el estómago.

Las siguientes sustancias químicas figuran en las monografías del CIIC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer) sobre la evaluación del riesgo carcinogénico para los seres humanos:

<u>Nº- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Lista del CIIC</u>
7632-00-0	Sodium nitrite	IARC Grupo 2A,

Las siguientes sustancias químicas figuran en el informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE.UU.:

Ningún producto químico conocido por el NTP

Las siguientes sustancias químicas figuran en la lista de sustancias específicamente reguladas de la OSHA de EE.UU. (29 CFR 1910.1001-1050), en su versión modificada:

<u>Nº- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Lista de la OSHA</u>
7632-00-0	Sodium nitrite	Present

Los siguientes valores se han calculado sobre la base del capítulo 3.1 del documento del SGA (Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos). El producto en sí no ha sido probado.

ETA ORAL 17,191 mg/kg

ETA DÉRMICA 32,211 mg/kg

ETA POR INHALACIÓN 556 mg/kg

Valores de toxicidad aguda

Los efectos agudos de este producto no han sido probados. Los datos sobre los componentes individuales son indicados debajo

<u>Nº- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Oral LD 50</u>	<u>Dérmica LD50</u>	<u>Vapor LC50</u>
106-97-8	Butane	5000 mg/kg	5000 mg/kg	658 mg/L Rata
111-76-2	2-Butoxyethanol	500 mg/kg	1100 mg/kg	11 mg/l
74-98-6	Propane	5,000 mg/kg	5,000 mg/kg	100 mg/l
64-02-8	EDTA Tetrasodium Salt	1,780 mg/kg	5,000 mg/kg	100 mg/l

N.I. = Ninguna información

Irritación/corrosión cutánea:

Producto: Sin datos disponibles

Irritación/daño ocular grave:

Producto: Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea:

Producto: Sin datos disponibles

STOT - Exposición única:

Producto: Sin datos disponibles

STOT- Exposición repetida:

Producto: Sin datos disponibles

Peligro de aspiración:

Producto: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad:

Producto: Sin datos disponibles

Toxicidad en la reproducción:

Producto: Sin datos disponibles

Mutagenicidad de células germinales:

Producto: Sin datos disponibles

12. Información ecológica

INFORMACIÓN ECOLÓGICA: Sin datos disponibles

PERSISTENCIA: Sin datos disponibles

BIOACUMULACIÓN: Sin datos disponibles

MOVILIDAD EN EL SUELO: Sin datos disponibles

OTRA INFORMACIÓN ECOLÓGICA: Sin datos disponibles

13. Información relativa a la eliminación

INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN: Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

EMBALAJE CONTAMINADO: Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

14. Información relativa al transporte

PRECAUCIONES ESPECIALES DE TRANSPORTE: Sin datos disponibles

DOT

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	Aerosols, corrosive, Packing Group II or III
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	
Clase:	2.2
Riesgo secundario	8.0
Grupo embalaje:	N/A

IATA

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	AEROSOLS, non-flammable, containing substances in Class 8, packing group II or III
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	
Clase:	2.2
Riesgo secundario:	8.0
Grupo embalaje:	N/A

IMDG

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	AEROSOLS, non-flammable, containing substances in Class 8, packing group II or III
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	2.2
Clase:	8.0
Riesgo secundario:	n/a
Grupo embalaje:	

La clasificación mostrada en esta sección puede ser elegible para el uso de una excepción, como "Cantidad Limitada", según las regulaciones de mercancías peligrosas. El expedidor de este producto debe consultar el reglamento del modo aplicable para el número ONU mostrado arriba, a fin de determinar si hay alguna excepción disponible y que puede ser utilizada, a discreción del expedidor.

15. Información reglamentaria

SARA SECCIÓN 313:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a los requisitos de información de la Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 y 40 CFR parte 372:

Nombre químico	Nº- CAS	Wt %
Ethanol, 2-(2-ethoxyethoxy)-	111-90-0	1.99
2-Butoxyethanol	111-76-2	1.98
Sodium nitrite	7632-00-0	0.19

ESTATUS DEL INVENTARIO QUÍMICO:

TSCA	Figura o cumple con el inventario
DSL	Todos los ingredientes de este producto están inscritos en la Lista Interior de Substancias, o están exceptuados.

CARCINÓGENOS Y TOXINAS REPRODUCTIVAS DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA:

No hay productos químicos de la Proposición 65 presentes ni que requieran una advertencia.

16. Otra información

Fecha última revisión:	7/6/2026
Ficha de Datos de Seguridad producida por:	Departamento de reglamentación

Leyenda

N/A. - No aplicable, N.E. - No establecido, N.D. - No determinado, N.I. - Ninguna información

TLV - Valores Límite Umbral (TLVs®), como lo establece la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH®)

PEL - Límite de exposición permisible, según lo establecido por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA), en su versión modificada

TSCA - Ley sobre el Control de las Sustancias Tóxicas de los EE.UU.

DSL - Ley canadiense para la protección del medio ambiente: Lista de sustancias domésticas canadienses

Esta información es suministrada de conformidad con la reglamentación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información facilitada está concebida para los lugares de trabajo en los que el uso del producto y la frecuencia de exposición superan lo establecido para el uso etiquetado del consumidor.

Información adicional

Este documento ha sido elaborado a partir de datos procedentes de fuentes consideradas técnicamente confiables. Este documento no constituye una garantía, ya sea expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información aquí contenida. Las condiciones reales de uso escapan al control del fabricante y del vendedor. El comprador y el usuario son responsables de determinar la idoneidad del producto para un fin determinado, de adoptar las precauciones para la protección de bienes y personas, y de cumplir con todas las leyes federales, estatales, provinciales y locales.